

Bente Aamotsbakken: The Colonial Past in Norwegian History Textbooks

Zusammenfassung

Der Beitrag behandelt die Darstellung des modernen europäischen Kolonialismus in norwegischen Geschichtsschulbüchern für die Sekundarstufe II. Er analysiert, wie die Kolonialvergangenheit Europas aus der Perspektive eines kolonial als weitgehend unbelastet geltenden nordeuropäischen Landes veranschaulicht wird. Die untersuchten Schulbücher aus den 1970er, 1980er und 1990er Jahren zählen zu den am häufigsten genutzten Lehrwerken für den Geschichtsunterricht in norwegischen Schulen. Die Schulbücher zeigen einerseits, dass sich die Perspektiven auf das Thema Kolonialismus in den untersuchten Dekaden nuancenreicher, ausgewogener und weniger eurozentristisch entwickelten. Es ist anzunehmen, dass die Ergebnisse der Postcolonial Studies auch die Geschichtsschulbücher und die Art der Darstellung historischer Fakten beeinflusst haben. Andererseits zeigen die Schulbücher viele Gemeinsamkeiten hinsichtlich ihrer Gestaltung, des Bildmaterials und der Textmuster. Für die Erklärung dieses Befundes wurde auf die Unvermeidlichkeit von Intertextualität zurückgegriffen.

Abstract

This article focuses on the depiction of modern European colonialism in Norwegian history textbooks for upper secondary schools. It analyses how northern European countries with their rather modest colonial heritage present Europe's colonial past. The textbooks are from the 1970s, 1980s and 1990s and represent some of the most frequently used history textbooks in Norway. The textbooks show on the one hand, that viewpoints and perspectives have become more nuanced and balanced and less Euro-centric during the chosen decades. It is reasonable to assume that postcolonial studies have had their impact on the writing of history textbooks and the way of presenting historical facts. On the other hand, the textbooks reveal many similarities when it comes to layout, pictorial material and patterns of writing. The inevitability of intertextuality has been drawn upon to in order to explain this.

Résumé

Le présent article est consacré à la représentation du colonialisme européen moderne dans les manuels scolaires d'histoire norvégiens des lycées. L'auteur analyse la façon dont le passé colonial européen est vu sous l'angle d'un pays d'Europe du Nord faiblement marqué par l'héritage colonial. Les manuels scolaires retenus pour l'analyse, datant des années 1970, 1980 et 1990, comptent parmi les ouvrages les plus utilisés dans les écoles norvégiennes pour l'enseignement de l'histoire. L'examen révèle que les représentations du colonialisme ont évolué durant ces décennies, pour devenir plus nuancées, plus équilibrées et moins eurocentriques. On peut supposer que les résultats d'études postcoloniales déjà réalisées ont eu un certain effet sur les manuels scolaires d'histoire et les modes de représentation de faits historiques. Par ailleurs, les manuels scolaires présentent de nombreuses similitudes quant à la mise en page, à l'iconographie et aux modèles de textes. L'auteur explique ce constat par l'inévitabilité de l'intertextualité.